

携手构建亚太命运共同体

——在亚太经合组织第二十七次领导人非正式会议上的发言

(2020年11月20日,北京)

中华人民共和国主席 习近平

尊敬的穆希丁总理,各位同事:

很高兴通过视频连线方式同大家相聚,感谢穆希丁总理和马来西亚政府为筹备这次会议作出的努力。

亚太经合组织成立以来的30多年,是世界格局加速演变、全球治理深刻重塑的30多年,也是亚太地区发生翻天覆地的变化的30多年。

30多年来,亚太经合组织合作不断深化,取得长足进展;我们以茂物目标为指引,不断提升区域经济一体化水平。我们推动贸易投资自由化便利化和经济技术合作两个轮子一起转,努力实现优势互补和均衡发展。我们倡导开放的地区主义,探索出自主自愿、协商一致、灵活务实、循序渐进的“APEC方式”。这期间,亚太地区经受住了两次金融危机的考验,10多亿人摆脱贫困,成为世界经济增长中最强劲、最活跃的一个板块,为构建开放型世界经济、支持多边贸易体制、引领经济全球化发挥了积极作用。

当前,世界和亚太正在经历深刻变革,新冠肺炎疫情暴发加速了这一趋势。世界经济陷入低迷,经济全球化遭遇逆流,单边主义、保护主义抬头,公平和效率、增长和分配、技术和就业等矛盾更加突出,贫富差距仍普遍存在,全球治理体系面临新的挑战。亚太地区数十年来第一次出现经济整体负增长,保护人民健康、实现经济复苏任务艰巨。亚太合作未来的路怎么走,关乎地区发展,关乎人民福祉,关乎世界未来。

今年,亚太经合组织的一项重要任务是开启2020年后的合作愿景,我们达成了共建亚太共同体的目标。我们应该以此为新起点,开启亚太合作新阶段,延续亚太地区强劲发展势头,迎接亚太地区共同繁荣未来,共同构建开放包容、创新增长、互联互通、合作共赢的亚太命运共同体。

第一,坚持开放包容。世界经济正如我们身边的太平洋,汇聚千流,连通四海,铸就了浩瀚宽广的胸怀,孕育了波涛澎湃的活力。在平等相待基础上开展合作,在相互尊重基础上化解分歧,是亚太经济发展繁荣的根本。一路走来,亚太经合组织致力于推动区域一体化,围绕落实茂物目标取得了长足进展,也在引领多边贸易体制演变上发挥了重要作用。但是,实现自由开放的贸易和投资绝非可以一蹴而就。亚太地区要继续领先风潮,坚决维护和平稳定,坚定捍卫多边主义,坚持构建开放型世界经济,毫不动摇支持以世界贸易组织为核心的多边贸易体制,促进自由开放的贸易和投资,引导经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢的方向发展。我们要继续推进区域一体化,早日建成亚太自由贸易区。中方欢迎区域全面经济伙伴关系协定完成签署,也将积极考虑加入全面与进步跨太平洋伙伴关系协定。我们在推动自由开放贸易的同时,经济技术合作也不能放松。我们要继续落实亚太经合组织高质量增长战略和包容行动议程,照顾发展中成员关切,特别关注妇女等群体面临的特殊困难,支持中小微企业发展,促进包容和可持续增长。中方将举办包容性贸易和投资研讨会,就贸易和投资政策广泛惠及人民提出建议。我们愿同各方一道把有关建议落到实处。

第二,坚持创新增长。数字经济是全球未来的发展方向,创新是亚太经济腾飞的翅膀。我们应该主动把握时代机遇,充分发挥本地区人力资源广、技术底子好、市场潜力大的特点,打造竞争新优势,为各国人民过上更好日子开辟新可能。我们要全面落实亚太经合组织互联网和数字经济路线图,促进新技术传播和运用,加强数字基础设施建设,消除数字鸿沟。我们要完善经济治理,努力营造开放、公平、公正、非歧视的营商环境。中方今年开展智慧城市案例研究,将推动制定

智慧城市指导原则,为亚太创新城市发展提供样板。中方提出倡议,推动各方分享数字技术抗疫和恢复经济的经验,倡导优化数字营商环境,激发市场主体活力,释放数字经济潜力,为亚太经济复苏注入新动力。明年,中方还将举办数字经济减贫研讨会,发挥数字技术优势,助力亚太地区消除贫困事业。

第三,坚持互联互通。互联互通是区域一体化体的重要基础,也是实现全球联动发展的必要条件,其重要性在疫情背景下就显得更加突出。我们要继续推进落实亚太经合组织互联互通蓝图,畅通人员、货物、资金、数据安全有序流动,实现亚太地区无缝链接。中方已经同印尼、韩国、新加坡等成员开通了疫情期间人员流动“快捷通道”,将继续建设人员流动便利化网络。我们要推动国际防疫健康信息互认。中方愿同各方一起积极稳妥推进货物“绿色通道”建设,提高通关效率,打通堵点、连接断点,推动搭建国际产业链、供应链合作平台,维护全球和地区产业链、供应链安全畅通运转。我们要促进各方发展规划和互联互通倡议彼此对接,形成合力。中方愿同各方携手高质量共建“一带一路”,为亚太互联互通建设搭建更广阔平台,为亚太和世界经济注入更强劲动力。

第四,坚持合作共赢。亚太各成员发展高度互补,利益深度融合。亚太经济合作从来不是零和博弈、你输我赢的政治游戏,而是相互成就、互利共赢的发展平台。马来西亚有句谚语:“遇山一起爬,遇沟一起跨”。这正是亚太大家庭精神的精髓。疫情再度告诉我们,只有团结合作,才能战胜挑战。我们要深化互信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系,秉持共商共建共享理念,不断提升区域合作水平,做大亚太合作蛋糕,实现共同繁荣。我们要在协商一致基础上推进务实合作,妥善处理矛盾和分歧,维护亚太合作正确方向,让亚太经合组织行稳致远。

应对疫情是当前最紧迫的任务。我们要加强疫苗研发和

交流,努力让疫苗成为全球公共产品,促进疫苗在发展中国家的可及性和可负担性。中方已经加入“新冠肺炎疫苗实施计划”。中方支持亚太经合组织加强公共卫生、中小微企业等领域政策交流 and 能力建设,提出远程医疗倡议,让贫困和偏远地区人民得到及时、有效医疗,助力抗疫合作和经济复苏。

中方高度重视亚太经合组织作用,将继续支持亚太经合组织发展,始终不渝扎根亚太、建设亚太、造福亚太。

各位同事!今年,中国人民经过艰苦卓绝努力,取得抗疫斗争重大战略成果。中国同各国携手合作、共克时艰,为全球抗疫贡献了智慧和力量。中方毫无保留同各方分享防控和救治经验,向其他国家和国际组织提供力所能及帮助,以实际行动推动构建人类卫生健康共同体。我们统筹推进疫情防控和经济社会发展,加强宏观政策应对力度,推动中国经济稳步前行、逐步向好、不断升级。今年,中国经济前三季度同比增长0.7%,全年实现正增长已成定局,特别是现行标准下农村贫困人口将实现全面脱贫。

不久前,中共十九届五中全会审议通过了关于制定第十四个五年规划的建议,提出全面建成小康社会奋斗目标如期实现,明年中国将开启全面建设社会主义现代化国家新征程,我们将科学把握新发展阶段,坚定贯彻新发展理念,积极构建以国内大循环为主体、国内国际双循环相互促进的新发展格局。中国将建设更高水平开放型经济新体制,创造更具吸引力的投资和营商环境。

中国愿同亚太各方一道,共创共享亚太和平繁荣美好未来,向构建人类命运共同体目标不断迈进。

谢谢大家。

(新华社北京11月20日电)

全国必须保持高度的思想自觉、政治自觉、行动自觉,丝毫不能动摇。

习近平总书记指出:“全面依法治国是要加强和改善党的领导,健全党领导全面依法治国的制度和工作机制,推进党的领导制度化、法治化,通过法治保障党的路线方针政策有效实施。”我国宪法确认了中国共产党的执政地位,确认了党在国家政权结构中总揽全局、协调各方的核心地位,这是中国特色社会主义最本质的特征,是中国特色社会主义制度的最大优势,是社会主义法治最根本的保证。坚持党的领导是社会主义法治的根本要求,是全面依法治国题中应有之义。宪法是国家的根本法,坚持依法治国首先要坚持依宪治国,坚持依法执政首先要坚持依宪执政。党领导人民制定宪法法律,领导人民实施宪法法律,党自身要在宪法法律范围内活动。坚持依宪治国、依宪执政,就包括坚持宪法确定的中国共产党领导地位不动摇,坚持宪法确定的人民民主专政的国体和人民代表大会制度的政体不动摇。

人民是决定党和国家前途命运的根本力量,全心全意为人民服务是党的根本宗旨。全面依法治国最广泛、最深厚的基础是人民,必须坚持以人民为中心,坚持为了人民、依靠人民。要把体现人民利益、反映人民愿望、维护人民权益、增进人民福祉落实到全面依法治国各领域全过程。推进全面依法治国,根本目的是依法保障人民权益。要敏锐回应人民群众新要求新期待,系统研究谋划和解决法治领域人民群众反映强烈的突出问题,不断增强人民群众获得感、幸福感、安全感,用法治保障人民安居乐业。要坚持和完善人民当家作主制度体系,健全社会公平正义法治保障制度,保证人民在党的领导下通过各种途径和形式依法管理国家事务、管理经济和文化事业、管理社会事务,使法律及其实施有效体现人民意志、保障人民权益、激发人民创造力。

中国特色社会主义法治道路本质上是中国特色的社会主义道路在法治领域的具体体现,是建设社会主义法治国家的唯一正确道路。推进全面依法治国,必须坚持中国特色社会主义法治道路,既要立足当前,运用法治思维和法治方式解决经济社会发展面临的深层次问题;又要着眼长远,筑法治之基、行法治之力、积法治之势,促进各方面制度更加成熟更加定型,为党和国家事业发展提供长期性的制度保障。要传承中华优秀传统法律文化,从我国革命、建设、改革的实践中探索适合自己的法治道路,同时借鉴国外法治有益成果,为全面建设社会主义现代化国家、实现中华民族伟大复兴夯实法治基础。

办好中国的事情,关键在党,关键在人。要坚持建设德才兼备的高素质法治工作队伍,这是推进全面依法治国的一项基础性工作;坚持抓住领导干部这个“关键少数”,这是实现全面依法治国目标任务的关键所在。奋进新时代,开启新征程,坚持习近平法治思想在全面依法治国中的指导地位,坚决贯彻落实党中央关于全面依法治国的重大决策部署,不断提高运用法治思维和法治方式深化改革、推动发展、化解矛盾、维护稳定、应对风险的能力,我们就一定能团结带领人民完成新时代党的历史使命。

(新华社北京11月20日电)

人民日报评论员

论学习贯彻习近平总书记在中央全面依法治国工作会议上重要讲话

党的领导是推进全面依法治国的根本保证

“党的领导是推进全面依法治国的根本保证。”在中央全面依法治国工作会议上,习近平总书记强调要坚持党对全面依法治国的领导,深刻指出国际国内环境越是复杂,改革开放和社会主义现代化建设任务越是繁重,越要运用法治思维和法治手段巩固执政地位、改善执政方式、提高执政能力,保证党和国家长治久安。

万山磅礴,必有主峰。中国共产党是中国特色社会主义事业的领导核心,是最高政治领导力量。坚持和完善党的领导,是党和国家的根本所在、命脉所在,是全国各族人民的利益所在、幸福所在。实现“两个一百年”奋斗目标,我们不但还要爬多少坡、过多少坎、经历多少风雨而雨,克服多少艰难险阻。应对和战胜前进道路上的各种风险和挑战,关键在党。在坚持党的领导这个决定党和国家前途命运的重大原则问题上,全党



2040年亚太经合组织布特拉加亚愿景

我们展望到2040年建成一个开放、活力、强韧、和平的亚太共同体,实现亚太人民和子孙后代的美好愿景。

我们将继续秉持亚太经合组织合作宗旨和自主自愿、协商一致、非约束性的合作原则,期待打造以下三方面经济驱动力实现这一愿景:

一、贸易和投资。为确保亚太地区继续成为全球最具活力和互联互通的区域经济,我们认识到一个自由、开放、公平、非歧视、透明和可预测的贸易和投资环境的重要性,并将继续努力创造这一环境。我们重申支持各方同意的世贸组织规则,这些规则将确保多边贸易体制运行良好,推进国际贸易往来的稳定性和可预见性。我们将通过市场驱动的方式继续推进茂物目标和区域经济一体化,包括推进亚太自贸议程,这有助于促成高标准和全面的区域安排。我们将推进连接无缝互联互通,增强供应链韧性,推广负责任的商业行为。

二、创新和数字化。为帮助亚太人民和工商界更好参与联动的全球经济并从中发展壮大,我们将培育由市场等因素驱动、由数字经济和创新支持的有利环境。我们将推行结构改革和良好经济

政策,促进创新,提高生产力和活力。我们将加强数字基础设施建设,加快数字化转型,消弭数字鸿沟,促进数据流动,加强数字经济中消费者和商业信任。

三、强劲、平衡、安全、可持续和包容性增长。为确保亚太地区更好抵御冲击、危机、传染性疾病大流行和其他紧急情况,我们将促进高质量增长,为中小企业、妇女及其他经济潜力未开发的人群带来实实在在的好处和更多健康福祉,惠及地区人民。我们将加强包容性人力资源开发和经济技术合作,使人民更好掌握未来所需的技能和知识。

四、利用数字经济和技术促进经济包容性

2020年亚太经合组织领导人吉隆坡宣言

马来西亚 吉隆坡 2020年11月20日

我们,亚太经合组织经济体领导人,决心团结一致引领亚太地区成功战胜新冠肺炎疫情及其经济影响,实现经济复苏。

我们承诺保护人民生命和健康,决心引领亚太地区促进强劲、平衡、包容、可持续、创新和安全的经济增长,实现经济复苏。为了克服疫情挑战、把握新兴机遇和实现共同繁荣,我们的协调行动和合作比以往任何时候都更为重要。

新冠疫情是我们这个时代最具挑战的公共卫生和经济危机之一。我们向饱受疫情折磨和痛苦失亲和的人们致以最深切的慰问。疫情对经济造成全面冲击,人们的工作和生活遭受重创,我们为此深感痛心。我们对奋战在抗疫前线的人们表达感谢。

这是我们首次以视频方式举行领导人非正式会议。会议主题是“激发人民潜能,共享强韧、繁荣未来”,三大优先领域是“改善贸易投资的宣言”、“利用数字经济和技术促进经济包容性”、“促进创新可持续发展”。

一、抗击新冠肺炎疫情并降低其影响

我们将继续开展合作,利用一切政策工具,以包容、有效、持续的方式应对疫情,把疫情对民生的影响降至最低。我们认为有必要加强刺激措施促进经济复苏、创造就业,我们高度重视提高财政可持续性和透明度,以增强经济长期增长的韧性,并满足未来融资需求。我们强调有必要支持发展中经济体应对疫情。我们欢迎建立应对疫情政策“关键少数”,这是实现全面依法治国目标任务的关键所在。奋进新时代,开启新征程,坚持习近平法治思想在全面依法治国中的指导地位,坚决贯彻落实党中央关于全面依法治国的重大决策部署,不断提高运用法治思维和法治方式深化改革、推动发展、化解矛盾、维护稳定、应对风险的能力,我们就一定能团结带领人民完成新时代党的历史使命。

我们将以安全的方式合作促进必需品、服务和人员流动便利化,消除不必要的贸易壁垒,增强供应链韧性。我们认识到要在当前艰难时刻共同努力确保贸易和投资继续流动。我们为贸易便利化措施的实施而备受鼓舞,敦促

各经济体确保应对疫情的紧急贸易措施符合世界贸易组织规则。

我们认识到,科学、技术和创新对亚太地区疫后复苏十分重要。我们重申有必要在研发、生产、制造和分配检测试剂、关键医疗产品和服务、诊疗和疫苗等方面开展建设性合作抗击疫情。我们强调有必要使人民分享安全、优质、有效、可负担的疫苗和其他医疗手段,在保护人民健康和福祉的同时激励创新。我们认为针对新冠肺炎疫情大规模疫苗接种对于最终战胜疫情非常重要。

我们认识到数字技术的发展和应对对保护人民健康,应对公共卫生面临的威胁,增强卫生体系韧性、可扩展性和可持续性,实现全民普及医疗至关重要。

二、2040年亚太经合组织布特拉加亚愿景

我们宣布2040年亚太经合组织布特拉加亚愿景,这是描绘亚太地区未来的新愿景。我们展望到2040年建成一个开放、活力、强韧、和平的亚太共同体,实现亚太人民和子孙后代的美好愿景。我们指示高官们2021年完成制定全面实施计划并提交审议。

三、改善贸易投资的宣言

我们欢迎茂物目标促进贸易投资便利化取得的重大进展,包括进展评估最终报告,同时也认识到要付出更多努力作为亚太地区贸易投资营造有利环境。我们将继续支持世界贸易组织相关工作,包括通过支持其必要改革,改善其功能。我们将继续就实施世界贸易组织协定相关能力建设倡议开展工

作。我们呼吁加快推动正在进行的世界贸易组织渔业补贴谈判取得进展。认识到电子商务倡议对支持疫后复苏的特殊重要性,参与联合声明倡议的亚太经合组织成员呼吁取得进展,为第12届部长级会议做准备。

我们将以市场驱动的方式,进一步推进区域一体化,包括推进亚太自贸议程相关工作,这将有助于促成高质量和全面的区域安排。我们将强调高质量基础设施建设和投资对加强区域互联互通的重要性,将继续推进亚太经合组织相关工作。

我们将以市场驱动的方式,进一步推进区域一体化,包括推进亚太自贸议程相关工作,这将有助于促成高质量和全面的区域安排。我们将强调高质量基础设施建设和投资对加强区域互联互通的重要性,将继续推进亚太经合组织相关工作。

四、利用数字经济和技术促进经济包容性

创新和数字化为政府、企业和人民开展活动提供便利,并促进所有人的包容性经济参与。我们将为数字经济创造有利环境,包括为中小微企业创造新机会。我们力争促进技术创新,营造可靠、相互匹配、开放、可及和安全的通信技术环境,缩小数字、技能和监管鸿沟,鼓励数字基础设施发展和数字化转型。我们认可促进数据流动、加强数字经济中消费者和商业信任的重要性。

我们认为中小微企业、妇女和其他经济潜力未开发的人群受疫情影响尤为严重。我们将推行包容性经济政策,以支持他们通过高效、平等地参与经济活动,实现自身复苏和增长,为经济复苏作出贡献。我们支持和欢迎妇女和包容增长拉美雷纳路图的落实。

我们将继续支持世界贸易组织相关工作,包括通过支持其必要改革,改善其功能。我们将继续就实施世界贸易组织协定相关能力建设倡议开展工

作。我们呼吁加快推动正在进行的世界贸易组织渔业补贴谈判取得进展。认识到电子商务倡议对支持疫后复苏的特殊重要性,参与联合声明倡议的亚太经合组织成员呼吁取得进展,为第12届部长级会议做准备。

我们将以市场驱动的方式,进一步推进区域一体化,包括推进亚太自贸议程相关工作,这将有助于促成高质量和全面的区域安排。我们将强调高质量基础设施建设和投资对加强区域互联互通的重要性,将继续推进亚太经合组织相关工作。

我们将以市场驱动的方式,进一步推进区域一体化,包括推进亚太自贸议程相关工作,这将有助于促成高质量和全面的区域安排。我们将强调高质量基础设施建设和投资对加强区域互联互通的重要性,将继续推进亚太经合组织相关工作。

我们将采取经济政策,加强经济合作,促进经济增长,以支持全球合作,应对气候变化、极端天气、自然灾害等各类环境挑战,共建我们可持续的星球。

我们将维护亚太经合组织作为亚太区域重要经济合作论坛的作用,及其现代高效理念孵化器的独特地位,通过改进治理和利益攸关方参与继续优化亚太经合组织。我们将秉持平等伙伴、共同责任、相互尊重、互利共赢的亚太经合组织精神,制定愿景落实计划并适时评估进展,确保2040年实现愿景。

(新华社吉隆坡11月20日电)

五、促进创新包容可持续发展

我们将推动全面高质量增长,并推进包括亚太经合组织人类安全议程在内的的工作,推动从疫情中复苏。

我们将开展合作,促进可负担能源的可及性,增强能源韧性和能源安全,实现对各种能源和技术的广泛利用,支持可持续经济增长,促进向清洁能源转型,实现强劲、包容的经济复苏。

我们期待新技术可用可及,以确保能够全面可持续地管理资源和废弃物。我们将实施经济政策,促进经济增长。支持全球应对气候变化、极端天气、自然灾害的努力,加强应急管理。

六、加强利益攸关方参与

我们注意到亚太经合组织工商咨询理事会的建议,欢迎与私营部门建立伙伴关系,为实现经济复苏共同努力。我们也欢迎太平洋经济合作理事会、东盟秘书处、太平洋岛国论坛以及其它国际和地区组织等利益攸关方所作贡献。

我们欢迎亚太经合组织部长级会议以及贸易、卫生、财政、妇女与经济、中小企业和粮食安全等专业部长级会议取得的成果。

我们感谢马来西亚在极具挑战的一年中展现的卓越领导力,期待新西兰主办2021年会议。

(新华社吉隆坡11月20日电)

